

© J. S. Paluch Co., Inc.

**I DO
ALL FOR
THE
SAKE
OF THE
GOSPEL.**

**POPE JOHN PAUL II
POLISH CENTER
ÓŚRODEK POLONIJNY**
3999 Rose Dr.
Yorba Linda, CA 92886

Tel/fax: (714) 996- 8161
E-mail: office@polishcenter.org
Website: www.polishcenter.org

Baptisms, Marriages, Funerals
and Confessions by appointment

Director
Fr. Henryk Noga SVD

Office Hours
Saturday 10 a.m.-6 p.m.
Sunday 10 a.m.-1 p.m.

MASS SCHEDULE
Sunday Masses:
7 a.m. in Latin
9 a.m. in English
10:30 a.m. in Polish

Saturday Vigil Mass
4 p.m. in English

**First Friday Masses and
Adoration**
8:30 a.m. in English
7:30 p.m. in Polish
First Saturday Mass
8:30 a.m. in English

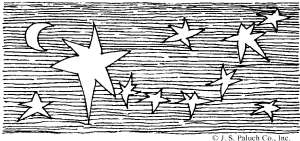
POPE JOHN PAUL II POLISH CENTER

**Roman Catholic Church
Diocese of Orange**

**FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 8, 2009**

**V NIEDZIELA ZWYKŁA
8 LUTY 2009**

**FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
FEBRUARY 8, 2009**



[The LORD] tells the number of the stars and calls them by name.

Psalm 147:4

TIRELESS DISCIPLESHIP

The Gospel of Mark, unlike those of Matthew and Luke, has no infancy narrative, nor does it have a lengthy prologue to introduce it, as John's Gospel does. In Mark's account, one could say, Jesus hits the ground running. The stories we've been hearing these weeks come from the very first chapter of Mark, and they show us the public ministry of Jesus in its infancy. Today's account shows some of the strain or adjustment of his new life of preaching the reign of God, healing the sick, and casting out demons. Notice that after sunset, when darkness ended the workday, people brought the sick and possessed to Jesus. The following day he rose before dawn to get away by himself to pray, but to no avail. Simon Peter and the others don't just look for him, they pursue him, filled with the fervor that his ministry has incited. With the self-sacrificing example he gave until the end of his earthly life, he tells his followers that this is his whole purpose. Through Mark, he is also telling the early church, and he is telling us, that this is our purpose, our vocation: to be tireless in our pursuit of proclaiming the Good News, and in bringing the healing, reconciling touch of Christ to the world.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — Job finds life on earth to be drudgery; he is filled with restlessness (Job 7:1-4, 6-7).

Psalm — Praise the Lord, who heals the brokenhearted (Psalm 147).

Second Reading — Woe to me if I do not preach the gospel. I have become all things to all, to save at least some (1 Corinthians 9:16-19, 22-23).

Gospel — Jesus cured many who were sick with various diseases (Mark 1:29-39).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 1:1-19; Mk 6:53-56
 Tuesday: Gn 1:20 — 2:4a; Mk 7:1-13
 Wednesday: Gn 2:4b-9, 15-17; Mk 7:14-23
 Thursday: Gn 2:18-25; Mk 7:24-30
 Friday: Gn 3:1-8; Mk 7:31-37
 Saturday: Gn 3:9-24; Mk 8:1-10
 Sunday: Lv 13:1-2, 44-46; Ps 32;
 1 Cor 10:31 — 11:1; Mk 1:40-45

Mass Schedule

Fri 2/6	8:30am	+Tadeusz Grabiec od Syna z Rodzina
	7:30pm	+Franciszek, +Marianna, +Edward, +Henryk Wawer od Rodziny
Sat 2/7	8:30am	+Judy Jacobs and all disposed souls from Dick and Penny Wojcik
	4:00pm	+Clara Crimi from Martha & Marie Siekierski
Sun 2/8	9:00am	Wedding Anniversary Jean & Les Carter
	10:30am	+Jan, +Maria Wojtyna od Syna z Rodzina
Sat 2/14	4:00pm	50th Wedding Anniversary Bill & Carolyn Davis
Sun 2/15	9:00am	+Louis, +Nelly Jacobs from Dick & Carrie Swan
	10:30am	+Zofia Kieniewicz od Krystyny Janiszewskiej z Rodzina
Sat 2/21	4:00pm	(1) +Frank Liggett from Polly Liggett (2) +Leonore Sanford from Family
Sun 2/22	9:00am	Za zmarlych w Rodzinie Bitnerow, Hallerow I za dusze zapomniane od Panstwa Janusza Anny Bitner
	10:30am	(1) +Henry Sanchez od Joanny I Witolda Fraczek (2) Za spokoj dusz +Romana i +Eleonory Gazda od Corki
Sat 2/28	4:00pm	+Regina Kobzi from Kobzi Family
Sun 3/1	9:00am	+Dolores Hawkins from Kolbe Charities
	10:30am	+Ela Matusiak od Zofii I Jana Galeczki

THE KNIGHTS OF COLUMBUS, FR. JERZY POPIELUSZKO COUNCIL 9599 ARE SEARCHING FOR AND RECRUITING MEN OVER THE AGE OF 18 YRS. TO JOIN THEM. WHO ARE THE KNIGHTS OF COLUMBUS?

The Knights of Columbus is a fraternal benefit society founded on principles of charity, unity and fraternity.

The Knights were formed to render financial aid to members and their families. Mutual aid and assistance are offered to sick, disabled and needy members and their families. Social and intellectual fellowship is promoted among members and their families through educational, charitable, religious, social welfare, war relief and public relief works.

Look for more information in this space in upcoming weeks or visit these web sites:
www.groups.msn.com/knightsofcolumbus9599
www.KofC.org - English | Español | Polski

Jesus cured many
who were sick



© J. S. Paluch Co., Inc.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 5 Niedziela Roku, Zwykła
Czytania: Hi. 7:1-4, 6-7; 1Kor. 9:16-19, 22-23;
Mk. 1:29-39

Gorączka ją opuściła i usługiwała im...

W opisie uzdrowienia teściowej Piotra znajduje się pewien szczegół, jakiego nie znajdziemy w żadnym innym opisie uzdrowień dokonanych przez Chrystusa Pana. Mianowicie Ewangelista powiada, że natychmiast po uzdrowieniu teściowa Szymona Piotra zaczęła usługiwać Jezusowi i Jego uczniom. Zwykle choroba wyczerpuje ciało, toteż kiedy ktoś w sposób naturalny wraca do zdrowia, potrzebuje trochę czasu na rekonwalescencję, aby wrócić do sił. Teściowa Piotra, uzdrowiona cudownie, od razu była w pełni zdolna do wypełnienia swoich obowiązków gospodyni,

Co oznacza ten szczegół w odniesieniu do uzdrowień duchowych? Otóż tak już jakoś jest, że alkoholikowi najskuteczniej może pomóc ktoś, kto sam kiedyś był alkoholikiem, a ludziom niewierzącym szczególnie przekonująco potrafią pokazać wspaniałość wiary ci, którzy sami kiedyś byli niewierzący.

Prawdziwe nawrócenie nie jest egocentryczne, nie kończy się na sobie samym, Ktoś, kto na własnej skórze nie zaznał poniżenia, jakie sprowadza na człowieka uzależnienie od alkoholu, i kto później doświadczył łaski wyzwolenia od tego nałogu, często odczuwa wewnętrzny przymus, żeby pomagać innym w ich drodze do trzeźwości. Po tym poznać prawdziwe nawrócenie, że człowiek wiele by dał, aby bliźni nie powtarzali już tego grzechu, jakiego on sam kiedyś się dopuścił.

Być może właśnie tutaj leży jedna z tajemnic tego ogromnego zapału ewangelizacyjnego, który cechował św. Pawła. Kiedyś wyrwało mu się z duszy takie zdanie: *Biada mi, gdybym nie głosił Ewangelii*. Paweł z własnego doświadczenia wiedział, jak ciężko może człowiek zbłądzić pod wpływem swoich fałszywych przekonań. Sumienie miał kiedyś do tego stopnia wypaczone, że wydawało mu się, iż jego zaangażowanie przeciwko chrześcijanom podoba się Bogu. Z tego zaślepienia wyzwolił go Zmartwychwstały Chrystus. Paweł zrozumiał, jak ciężko błędził. Odtąd żył wielkim pragnieniem, aby inni jak najszybciej poznali Chrystusa i żeby już nie musieli tak błędzić, jak on kiedyś błędził.

Teściowa Piotra natychmiast po swoim uzdrowieniu zaczęła usługiwać innym. Jeśli w tobie nie ma zapału do dzielenia się swoją wiarą – choćby tylko ze swoją własną rodziną – kto wie, może ty jeszcze trwasz w chorobie, może dopiero czekasz na swoje uzdrowienie.

BEGINNING AGAIN

If I were to begin life again, I would want it as it was.
I would only open my eyes a little more.

—Jules Renard

PANIE, TY LECZYSZ ZŁAMANYCH NA DUCHU

Nasz Pan jest wielki i potężny,
a Jego mądrość niewypowiedziana.
On leczy złamanych na duchu,
i przewiązuje im rany.

z Psalmu 147

**ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES
ŚWIATOWY DZIEŃ CHOREGO (11 luty)**

Ustanowiony przez Jana Pawła II w roku 1992 i obchodzony 11 lutego, kiedy to Kościół powszechny wspomina pierwsze objawienie Matki Bożej w Lourdes. Światowy Dzień Chorego jest skierowany do całego Kościoła wezwaniem, aby jeden dzień w roku poświęcić modlitwie w intencji chorych, by uwrażliwić Lud Boży, i dzięki modlitewnej refleksji szukać odpowiedzi na pytanie, jakie miejsce w społeczeństwie powinni zajmować ci, którzy cierpią na duszy i na ciele.

Przez Chrystusa i w Chrystusie roświełana jest tajemnica cierpienia i śmierci. Krzyż jest pomostem do życia wiecznego.

"Image", luty

SAKRAMENT AMASZCZENIA CHORYCH

Kościół, który otrzymał od Pana zadanie uzdrawiania chorych, stara się je wypełniać zarówno przez opiekę, jaką otacza chorych, jak i przez modlitwę wstawienniczą, która im towarzyszy. Posiada on przede wszystkim jeden specjalny Sakrament przeznaczony do umocnienia osób dotkniętych chorobą, ustanowiony przez Chrystusa.(..)

Stosowny czas na przyjęcie Sakramentu Chorych zachodzi w wypadku choroby, a zwłaszcza gdy choremu zagraża śmierć z powodu choroby lub starości. Ten sam wierny może przyjąć go powtórnie, ilekroć jest potrzeba. Istotą celebracji tego Sakramentu jest przede wszystkim namaszczenie czoła i rąk poświęconym olejem, oraz modlitwa kapłana, który prosi o specjalną łaskę tego Sakramentu.

Sakrament Namaszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednoczy wewnętrznie chorego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wypowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namaszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

Kompendium Katechizmu Kośc. Katol.

**NA ROK ŚW. PAWŁA APOSTOŁA, 2008 - 2009
z Listu do Rzymian (8:28)**

"Wiemy też, że Bóg z tymi, którzy Go miłują,
współdziała we wszystkim dla ich dobra,
z tymi, którzy są powołani według (Jego) zamiaru".

JAN PAWEŁ II... O CIERPIENIU

"Nie ma niczego bardziej ludzkiego jak *cierpienie*. Tak, jak zbawienie świata, czyli nawrócenie człowieka idzie przez krzyż Chrystusa, tak ciągle nawracanie grzeszników w świecie idzie *przez krzyż i cierpienia* ludzi chorych i ułomnych."

"Ewangelia i wiara nie uśmierają wprawdzie fizycznego bólu i *cierpienia*, ale czynią je łatwiejszymi do zniesienia, ponieważ otwierają nam drogę do jego głębszego sensu i zrozumienia".

"Wszyscy chcą się cieszyć z Chrystusem, mało jednak potrafi dla Niego i z Nim *cierpieć*. Wielu idzie za Jezusem do momentu łamania chleba, lecz niewiele aż do wychylenia kielicha męki i przyjęcia krzyża".

HUMOR BIBLIJNY

- Czy wiesz dlaczego św. Piotr zaparł się Pana Jezusa?
- Bo Pan Jezus uzdrowił św. Piotra teściową!

W SPRAWIE BEATYFIKACJI JANA PAWŁA II

Więcej niż rok zajmie Kongregacji Spraw Kanonizacyjnych ocena dokumentacji zgromadzonej w procesie beatyfikacyjnym Jana Pawła II - powiedział dla KAI jego relator, O. Daniel Ols OP.

Francuski dominikanin ujawnił, że dokumentacja przekazana w marcu 2008 r. przez postulatora procesu ks. Sławomira Odera została przez niego uzupełniona i tekst jest gotowy do oceny przez komisję historyków i teologów oraz zgromadzenie kardynałów. Według relatora, nie powinno to zająć zbyt wiele czasu, ale napewno potrwa ponad rok.

"Niedziela", styczeń 2009

POLSKA TRADYCJA - KOŁĘDY, CHOINKA...

Choc z liturgicznego punktu widzenia okres Bożego Narodzenia kończy się w niedzielę Chrztu Pańskiego, niemniej jednak Polacy w Kraju i zagranicą tradycyjnie przedłużają ten radosny, świąteczny, kołędowy czas aż do 2 lutego, czyli do święta Ofiarowania Pańskiego (Matki Bożej Gromnicznej).

Przy mieniących się świątecznych udekorowanej tradycyjnie w Dzień Wigilijny choinki, w polskich domach jeszcze długo po świętach rozbrzmiewają piękne kolędy, których mamy tak dużo, jak chyba żaden inny naród na świecie. Wyrażają one nie tylko radość z Bożego Narodzenia, lecz przede wszystkim wiele głębokich teologicznych prawd. Piękna tradycja!

„Rycerz Niepokalanej”, styczeń 2009

WALENTYKOWA „ZABAWA SERDUSZKOWA”

sponsorowana przez grupę "Polanie"

Sobota 14 lutego o godzinie 6:00 wieczorem

Do tańca gra Zespół Zbigniewa Gałązki z Arizony
Wspaniała Kolacja i Bufet - "Teresa Turek Catering"

Info.i rezerwacje: Danuta Dobrowolska

(949)495-6622, i biuro Ośrodka (714) 996-8161

"PĄCZKI DANCE" ..."ZABAWA PĄCZKOWA"

sponsorowana przez Ladies Guild

Niedziela 22 lutego, godz. 1:00 pp - 5:00 pp

Orkiestra "Roger and the Villagers"

Nagrody wejściowe. Loteria. Niespodzianki!

Posiłki i pączki do nabycia.

Wstęp: dorośli - \$8; dzieci do 12 lat - gratis

Koniec Karnawału! więc się bawimy!

Zapraszamy!

UWAGA...UWAGA...SPECJALNY FUNDUSZ!

Ośrodek nasz potrzebuje zakupić dwie zamrażalki. W celu zebrania funduszy na ten zakup, co dwa tygodnie, po polskiej Mszy św., będą serwowane obiady, przygotowane przez Teresę i Czesława Turek. Cena obiadu - \$10. Najbliższa data: 8 lutego.

Prosimy o poparcie tego specjalnego funduszu, i zapraszamy na smaczne obiady w miłym towarzystwie znajomych z Polskiego Ośrodka.

PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy. *Pismo Święte* uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitewnej, której często nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy. *Pismo Św.* jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. "*Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomównemu. Nie czyńcie jak oni*"... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają, słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzieńczą świeżość i piękno.

Roman Brandsteatter, Kraj Biblijny PAX

MEN'S RETREAT

The annual Fall Men's Retreat will be held at the Pro Sanctity Center in Fullerton on February 20 and 21, 2009. It is entitled: "Spiritual Men in Troubled Times," with Deacon Jay Milam. The Retreat begins with dinner at 6:00 p.m. on Friday, February 20 and will end with dinner at 6:00 p.m. on Saturday, February 21. The cost is \$60 if you stay overnight at the Pro Sanctity Center, 205 S. Pine Dr., Fullerton or \$50 if you commute. Call (714) 956-1020 to reserve or for more information.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

PRE-LENTEN PACZKI DANCE

The Ladies Guild is sponsoring the traditional Pre-Lenten Paczki Dance on Sunday, February 22, at the Center. This is a family event from 1:00 p.m.-5:00 p.m., soon after the 10:30 a.m. Mass. Music will be by Roger and the Villagers. There will be plenty of dancing, and food will be available to purchase as well as Paczki to eat that afternoon and/or to take home. We will have door prizes and a wonderful opportunity for all our Center's members to socialize and 'dance the afternoon away. You may purchase your tickets after Mass starting on January 31 or call Irene Okerson at 714-779-7376 for tickets @ \$8 each. Children 12 and under are free. Thank you and Dziekuje!



A SPECIAL FUNDRAISER

Our Center needs 2 new freezers. In order to purchase them we are organizing a special Fundraiser starting on Sunday, January 25th, after the 10:30am Polish Mass. We will be serving Lunch prepared by Teresa & Czesław Turek. Lunches - \$10 per person - will be served every two weeks. The closest dates are: January 25th; February 8th; March 8th & 22nd. On February 22nd we will have the Paczki Dance. We invite everybody to support this Special Fundraiser, and at the same time enjoy delicious Lunches in company of fellow parishioners.


VOLUNTEERS NEEDED TO HELP PREVENT ELDER ABUSE

Volunteer advocates, known as "Omudsmen," are needed to investigate complaints on behalf of nursing home and assisted living residents. These volunteers make unannounced visits to over 1,000 facilities in Orange County and act as advocates for the residents who often have no one to speak on their behalf.

Volunteers are required to attend a 36-hour training program in order to become certified by the state. The next training begins in May and registration is necessary. Please contact Lorie Eber at (714) 479-0107, Ext. 245 or leber@coaoc.org to learn more.

The council on Aging-Orange County's mission is to promote adult empowerment, prevent abuse and advocate for the rights and dignity of those experiencing health and aging challenges. Whether ensuring quality of life in licensed care facilities, providing support for independent living, counseling impartially on health plan benefits, protecting against financial elder abuse, or providing a friendly visitor to isolated and lonely individuals, the Council is dedicated to helping individuals maintain their safety, dignity, health and independence. For more information, you may also call Pat Rune at (714)961-8297.

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING DATE OF THE LADIES GUILD WILL BE TUESDAY, FEBRUARY 24TH.

 Pray for Michael Ciecek, Robert Copeland, Karen Delaney, Loana Gakle, Dorothy Jena, Kim Kudlo, John Lindner, Jean Nicassio, Maria Nicassio, Jacqueline Oberle, Ludwika Turek, Jesse Ureno, Laura Wachter, Joann Walls, Leona Westphal and Stefania Zawistowska .

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

The LADIES GUILD wants you.....

Ladies, as a member of our Center, you are invited to join a very special group of women, dedicated to the needs/requests of the Center and its Spiritual Director; as well as developing a spirit of unity, loyalty, friendship and influence through our Christian womanhood. We meet once a month, on the last Tuesday evening of the month at 7:00 p.m. at the Center and the dues are \$5 a year.

We sponsor many of the activities that you see and enjoy while at John Paul II Polish Center both for the Polish and the English-speaking communities. We sit together at a special mass the first Sunday of the month at 9:00 a.m. A couple of our activities, which you will hear more about in the coming weeks include the Annual Paczki Dance (this year on Sunday, February 22), the St. Joseph's Table for the poor (this year on the weekend of March 21 and 22). How do we sponsor these? Our Ladies Guild puts on these events, works at them, donates baked goods, supports each other, and through these efforts, become personal and 'church' friends and we enjoy many laughs and good feelings from each other within our group.

Please see one of the members of The Ladies Guild (they are sitting all around you in Church) and sign up for membership. You will hear more in this bulletin in the coming weeks.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

		First	Second
01/31/09	4:00 p.m.	\$2,657	\$226
02/01/09	7:00 a.m.	\$ 426	
02/01/09	9:00 a.m.	\$1,337	\$172
02/01/09	10:30 a.m.	\$1,022	\$125

Czech Community: \$200; Mass Offerings: \$232; Rent: %55 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2008/2009 fiscal year.